

রেজিস্টার্ড নং ডি এ-১

বাংলাদেশ



গেজেট

অতিরিক্ত সংখ্যা
কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রকাশিত

রবিবার, নভেম্বর ১৫, ২০০৯

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়
নির্বাহী সেল, বোর্ড অব গভর্নরস
বাংলাদেশ বেসরকারী রপ্তানী প্রক্রিয়াকরণ অঞ্চল

বেসরকারী ইপিজেডে শিল্প কারখানা স্থাপনের নীতিমালা

তারিখ, ১১ কার্তিক ১৪১৬/২৬ অক্টোবর ২০০৯

নং বেইপিজেড/নিয়সেঃ/শিল্প স্থাঃ/০২/২০০৯-২১৮—বাংলাদেশ বেসরকারী রপ্তানী প্রক্রিয়াকরণ অঞ্চল আইন, ১৯৯৬ এর ১৪ ধারা মোতাবেক বেসরকারী ইপিজেডে উদ্যোক্তা কোম্পানী ও বিনিয়োগকারী কর্তৃক শিল্প কারখানা স্থাপন করার জন্য কোন নীতিমালা/পদ্ধতি ও শিল্প কারখানা স্থাপনের জন্য আবেদনের নির্ধারিত ছক না থাকায় এতদসংক্রান্ত সুনির্দিষ্ট নীতিমালা ও পদ্ধতি প্রণয়নের আবশ্যিকতা উপলব্ধি করে বেসরকারী ইপিজেড গভর্নর বোর্ড এর নির্বাহী সেল বেসরকারী ইপিজেডে উদ্যোক্তা কোম্পানী ও বিনিয়োগকারী কর্তৃক শিল্প কারখানা স্থাপনের একটি সুনির্দিষ্ট নীতিমালা ও পদ্ধতি গভর্নর বোর্ডের ১৫তম সভায় উপস্থাপন করলে উহা বোর্ড সভায় সর্বসম্মতিক্রমে অনুমোদিত হয়। তদপ্রেক্ষিতে বেসরকারী ইপিজেডে উদ্যোক্তা কোম্পানী ও বিনিয়োগকারী কর্তৃক শিল্প কারখানা স্থাপন ও রেজিস্ট্রেশনের জন্য বোর্ড কর্তৃক নির্ধারিত আবেদন ফরমসহ শিল্প কারখানা স্থাপন ও রেজিস্ট্রেশনের জন্য এ নীতিমালা প্রণয়ন করা হল।

২। বেসরকারী ইপিজেডে শিল্প কারখানা স্থাপন ও রেজিস্ট্রেশনের জন্য উদ্যোক্তা কোম্পানী ও বিনিয়োগকারীগণ এ নীতিমালা যথাযথভাবে অনুসরণ করতে বাধ্য থাকবেন।

৩। এ নীতিমালা অবিলম্বে কার্যকর হবে।

বোর্ডের আদেশক্রমে

ড. মোঃ নূরুন্নাহী মুখা

মহাপরিচালক

নির্বাহী সেল, বেসরকারী ইপিজেড

ও

সদস্য-সচিব

বেসরকারী ইপিজেড বোর্ড অব গভর্নরস।

(৭৩৫৭)

মূল্য : টাকা ১০.০০

১। বেসরকারী ইপিজেডে শিল্প কারখানা স্থাপনের নীতিমালা :

- (ক) বেসরকারী ইপিজেডে বিনিয়োগকারী কর্তৃক প্রস্তাবিত ১৪টি প্রধান ক্যাটাগরীর শিল্প প্রতিষ্ঠান অর্থাৎ (১) Electrical & Electronics items, (২) Software development, IT and R & D types Industries, (৩) Scientific instruments and precision tools, (৪) Jewellery Industries & Cutting (৫) Engineering products and equipments, (৬) Leather products & Shoes, Bags, Jackets etc, (৭) Sports goods & Toy manufacturing, foot wear, (৮) Backward Linkage industries for textile, (৯) Pharmaceutical Products, (১০) Gas-based industries, Petrochemical Products, (১১) Agro-based industries, organic fertilizer production, garden & firm equipment manufacturing, (১২) Ceramic industries, (১৩) Agro-Construction material, (১৪) Agro Port related services & business, Ship Chandler items বহির্ভূত অন্য/নতুন কোন ক্যাটাগরীর শিল্প স্থাপন করতে হলে গভর্নর বোর্ডের পূর্বানুমতি গ্রহণ করতে হবে।
- (খ) কেন্দ্রীয়ভাবে Effluent Treatment Plant(ETP) নির্মাণের সংস্থান থাকবে এবং বড় বড় শিল্প কারখানার জন্য নিজস্ব ETP থাকবে যা Central ETP এর সাথে সংযুক্ত থাকবে।
- (গ) জোনের প্লট ভাগ করার সময় Central Effluent Treatment Plant (CETP)/Effluent Treatment Plant(ETP) এর জন্য প্লটের সংস্থান রাখতে হবে।
- (ঘ) আন্তর্জাতিক আইন, চুক্তি, কনভেনশন, প্রটোকল এর মাধ্যমে নিষিদ্ধ অথবা দেশের নিরাপত্তা ক্ষুণ্ণকারী কিংবা পরিবেশ দূষণকারী কোন শিল্প প্রতিষ্ঠান স্থাপন করা যাবে না। ভূমিতে বা ভূগর্ভে এবং উন্মুক্ত জলাশয়, নদী বা সমুদ্রে Waste Disposal করা যাবে না। ফ্যাক্টরী এর নিজস্ব Waste Disposal প্ল্যান্ট একই সাথে অথবা কেন্দ্রীয়ভাবে স্থাপন করতে হবে।
- (ঙ) শিল্প কারখানা স্থাপনের পাশাপাশি মহিলাদের থাকার জন্য হোস্টেলের সংস্থান থাকতে হবে।
- (চ) জোন এলাকায় শিল্প স্থাপনের পূর্বে পরিবেশ সংরক্ষণ আইন, ১৯৯৫ (১৯৯৫ সনের ১নং আইন) এর ধারা ১২ এর বিধান মোতাবেক পরিবেশগত ছাড়পত্র গ্রহণ করতে হবে।
- (ছ) শিল্প স্থাপনের অনুমিত প্রদানকালে উদ্যোক্তা কোম্পানী বেসরকারী রপ্তানী প্রক্রিয়াকরণ অঞ্চল গভর্নর বোর্ড কর্তৃক নির্ধারিত নীতিমালা ও পদ্ধতি যথাযথভাবে অনুসরণ করবেন। জোন এলাকায় কী ধরনের শিল্প স্থাপনের অনুমতি প্রদান করা হচ্ছে সে সম্পর্কে বেসরকারী ইপিজেড কর্তৃপক্ষ (উদ্যোক্তা কোম্পানী) বেসরকারী ইপিজেড এর নির্বাহী সেলকে অবহিত রাখবে। উদ্যোক্তা কোম্পানী সরকারের নির্দেশ মোতাবেক তাদের কার্যক্রম সম্পর্কে প্রতিবেদন সরকারের কাছে পেশ করবে।
- (জ) উদ্যোক্তা কোম্পানী (ইপিজেড কর্তৃপক্ষ) জোনে বিনিয়োগে আগ্রহী শিল্প প্রতিষ্ঠানকে সর্বোচ্চ ৩০ (ত্রিশ) বৎসর মেয়াদি জমি লিজ প্রদান করতে পারবে-যা নবায়নযোগ্য।

- (ঝ) শিল্প স্থাপনকল্পে প্রস্তাবে উল্লেখিত নির্ধারিত সময়ে প্রকল্প বাস্তবায়ন করতে হবে। তবে বিনিয়োগকারীর নিয়ন্ত্রণ বহির্ভূত কোন কারণে উক্ত পরিকল্পনা বাস্তবায়নে বিলম্বিত হলে, সংশ্লিষ্ট কোম্পানী উদ্যোক্তা কোম্পানীর মাধ্যমে আবেদনের প্রেক্ষিতে উক্ত সময় বৃদ্ধি করা যাবে।
- (ঞ) বাংলাদেশের শিল্পনীতি বা এতদুদ্দেশ্যে সময় সময় সরকার কর্তৃক জারীকৃত নির্দেশাবলীর পরিপন্থী কোন শিল্প স্থাপন করা যাবে না।
- (ট) বিনিয়োগকারীকে শিল্প প্রতিষ্ঠানে অগ্নি নির্বাপনের যাবতীয় ব্যবস্থা রাখতে হবে।
- (ঠ) শিল্প প্লটে শিল্প স্থাপনা ব্যতীত অন্য কোন কাজে ব্যবহার করা যাবে না।
- (ড) সরকার প্রয়োজনে আবেদন ফরমে যে কোন তথ্য অন্তর্ভুক্ত করতে পারবে বা প্রয়োজন অনুযায়ী সংশোধনী আনতে পারবে।
- (ঢ) উদ্যোক্তা কোম্পানী প্রচলিত জাতীয় শিল্প নীতি অনুসরণ করে শিল্প প্রতিষ্ঠান স্থাপনের অনুমতি প্রদান করবে।
- (ণ) নিম্নলিখিত “সংরক্ষিত শিল্পসমূহ” উদ্যোক্তা কোম্পানী অনুমতি প্রদান করবে না।
- (১) অস্ত্রশস্ত্র ও অন্যান্য সামরিক সরঞ্জাম ও যন্ত্রপাতি।
 - (২) পারমাণবিক শক্তি।
 - (৩) সিকিউরিটি প্রিন্টিং ও টাকশাল।
 - (৪) বন ও সংরক্ষিত বনভূমির সীমানার যান্ত্রিক আহরণ।
- (ত) ভবিষ্যতে শিল্পনীতির কোন সংশোধন সরকার কর্তৃক জারী করা হলে সংশ্লিষ্ট শিল্প প্রতিষ্ঠান তা অনুসরণ করতে বাধ্য থাকবে।
- (থ) উদ্যোক্তা কর্তৃক অনুমোদনকৃত সকল শিল্প প্রতিষ্ঠানের প্রজেক্ট প্রোফাইলের একটি কপি নির্বাহী সেলের নিকট সংরক্ষণ ও তদারকির জন্য প্রেরণ করবে।
- (দ) বাংলাদেশ বেসরকারী ইপিজেড আইন ১৯৯৬ এর ৪ ধারার উপধারা (২) মোতাবেক বোর্ডের কোন আদেশ বা নির্দেশ প্রদত্ত হলে উদ্যোক্তা কোম্পানী তা মানতে বাধ্য থাকবে।
- (ধ) বাংলাদেশ বেসরকারী ইপিজেড লাইসেন্স প্রবিধানমালা, ২০০৬ এর ৬ নং উপ-প্রবিধানটি শিল্প প্রতিষ্ঠান স্থাপনের ক্ষেত্রে অনুসরণ করতে হবে।
- ২। বেসরকারী ইপিজেডে শিল্প কারখানা স্থাপনের নির্ধারিত পদ্ধতি :
- (ক) বিনিয়োগকারী নির্ধারিত প্রকল্প প্রস্তাব ফরমে (আবেদন পত্র) উদ্যোক্তা কোম্পানী বরাবরে আবেদন করবে।
 - (খ) প্রাপ্ত আবেদনপত্র উদ্যোক্তা কোম্পানী পরীক্ষা-নিরীক্ষান্তে যদি এই মর্মে সন্তুষ্ট হয় যে আবেদনকারী শিল্প প্রতিষ্ঠান স্থাপনের প্রয়োজনীয় শর্ত পূরণ করেছে, তাহলে উদ্যোক্তা কোম্পানী সকল কাগজপত্র ও পরিচালক মন্ডলীর সুপারিশসহ ১ কপি আবেদনপত্রে নির্বাহী সেলের অনুমোদনের জন্য পাঠাবে। নির্বাহী সেলের অনুমোদন পেলে উদ্যোক্তা কোম্পানী বিনিয়োগে প্রত্যাশী শিল্প প্রতিষ্ঠানকে নির্ধারিত ফরমে শিল্প প্রতিষ্ঠান স্থাপনে অনুমতিপত্র প্রদান করবে।

**INSTRUCTION FOR FILLING APPLICATION FOR SETTING UP
PROJECTS IN THE PRIVATE EXPORT PROCESSING ZONES (PEPZ)****A. Instruction for filling Application for setting up projects in the PEPZ**

1. Application is to be addressed to the Chief of Sponsor Company.
2. The applicant is advised to use this project proposal in original form or as a specimen which may be copied out for use and then filled in appropriately. Proposal may also be in the form of memorandum containing information as asked for in the application form.
3. The information should be furnished in three sets (typed). Unless otherwise requested, all prices should be expressed in thousands and millions as the case may be.
4. Complete information should be furnished in respect of each item to avoid back reference and to ensure expeditious appraisal.
5. If there be any particular aspect of the project not covered in the form, all such relevant information should be submitted in separate sheets together with the set.
6. Similarly, if certain information requested for in the project proposal is not applicable or relevant in the case, please write, "Not Applicable".
7. It should be noted that incomplete proposal will not be considered for both processing and registration with the authority till such time that the proposal is complete and fully documented.
8. The information should be submitted in tabular form wherever so desired in the project proposal and annexure attached to it.
9. Wherever descriptive information is required, it should be provided sufficiently and clearly indicating the salient points.
10. Please put your signature on all the annexure and every page of your answer sheets/project proposal.
11. Required documents as requested for in the project proposal form should be furnished. The applicant is advised to re-check, before submitting the project proposal that the required documents/annexure are correctly furnished with the project proposal.

B. Guidelines Documents to be attached

1. Filled in original Project Proposal Form.
2. Copy of Money Receipt of Purchasing the Project Proposal Form.
3. Memorandum and Articles of Association along with the Certificate of Incorporation duly attested by the Registrar of Joint Stock Companies & Firms, Bangladesh in the case of Private/Public Limited Company. In case the Memorandum and Articles of Association of the foreign Company is in a language other than English translation to the same will be required to be furnished with the Project Proposal.
4. Copies of the passport (first eight pages) of all sponsors/Directors.
5. Bank solvency certificates of the Sponsors/ Directors.
6. Proforma invoice of the machineries to be imported.
7. Joint venture agreement duly notarized by notary public or by the embassy in the case of Joint venture Company (if joint venture).
8. Project feasibility study Report (if any).
9. Marketing agreement (if any).

M.R.NO.	:	
DATE	:	
SIGNATURE	:	

**PROPOSAL FOR INVESTMENT IN
BANGLADESH PRIVATE EPZ (BPEPZ)**

**EXECUTIVE CELL, PRIME MINISTER'S OFFICE
BANGLADESH PRIVATE EXPORT PROCESSING ZONES (BPEPZ)
OLD SANGSAD BHABAN, TEJGAON, DHAKA.
Telephone : 9140331, 9140279, 9140981. Fax No. 88-02-9140621**

PROPOSAL FOR INVESTMENT IN THE BANGLADESH PRIVATE
EXPORT PROCESSING ZONES

For Official Use Only:

Application No.....

Date of receipt.....

Date of approval.....

1. Name of the Zone.....

PART-A

1. Name of Applicant.....

Name of Firm.....

Address.....

Phone No.Fax No.E-mail.

2. **Applicant's official representative(s) to be contacted:**

Name.....

Address.....

Phone No.Fax No.E-mail.

3. **Name of the proposed project**.....

4. **Type of Business/Industry**.....

5. **Type of Products**.....

6. **Type of Organization**.....

(Please tick one): public Ltd./Private Ltd./Partnership/etc.

Signature.....

7. Particulars of the Sponsors/Directors :

Name and Address	Nationality	Status in the Proposed Company	Extent of share Holding

8. **Copies of Passports** (1st 8 pages) of all Sponsors/Directors to be attached.

Note : Please attach additional papers wherever required.

PART-B: DESCRIPTION OF THE PROJECT**1. Products :**

a. Name/description of the product (s) :

b. Uses of the products(s)

c. Manufacturing process in details with flow chart:

d. Licensing agreement(s) if any, for manufacturing in the brand name (if so, please furnish copy)

e. Annual production capacity (in quantity) :

2. **Machinery** (Proforma Invoice of machinery with prices to be attached, if any) :

3. Raw Materials :

a. Description of foreign raw materials and components indicating quantity and value (in US Dollar) :

b. Description of local raw materials and components indicating quantity and value. List to be attached wherever necessary (in US Dollar) :

4. **Production Programme :** (Quantity: in kG/Ton/pieces as applied) (value '000' US \$)

Description	1 st year		2 nd year		3 rd year		4 th year		5 th year	
	Qty	value								

- a.
- b.
- c.
- d.

5. **Productmarketing (not applicable for services) :** Please name countries and potentials of the proposed markets together with results of market study, if any.

Local (Quantity/Value)%

Foreign (Quantity/Value)%

Signature.....

6. **Projection of export :**

Description	1 st year		2 nd year		3 rd year		4 th year		5 th year	
	Qty	value								

- a.
- b.
- c.
- d.

PART-C

1. **Manpower requirements :**

Category	Bangladeshi	Non-Bangladeshi	Total
a. Managerial			
b. Technical			
i. Civil			
ii. Mechanical			
iii. Electrical			
iv. Any other (Please specify)			
c. Production			
i. Highly skilled			
ii. Skilled			
iii. Semi-skilled			
iv. Unskilled			
d. Administrative			
e) Marketing Sales			
TOTAL			

Signature.....

2. Cost of production and sales revenue (at 100% capacity)

US\$

.....

Qty. cost per unit/Total Cost

a. Cost of production**i. Raw materials****aa.** From Bangladesh**bb.** From other countries**ii. Packing materials****aa.** From Bangladesh**bb.** From other countries**iii. Requirement of Power, gas, water and other utilities for the project****iv. Spare parts****aa.** Local**bb.** Foreign**v. Wages and salaries****aa.** Local**bb.** Foreign**vi. Administrative, sales and other general expenses****aa.** Local**bb.** Foreign**vii. Other manufacturing overhead****viii. Depreciation:****aa.** Building**bb.** Machineries and others

ix. Interest on

aa. Long term debts

bb. Short term loans

x. Capitalization of pre-operational expenses:

Total cost of production

a. Sales revenue

b. Operating profits (b-a)

Signature.....

PART-D : INFRASTRUCTURE REQUIREMENT**1. Land and Factory Building :**

- a.* Land required.....sq. metres.
 - i.* Immediate use.....sq. metres.
 - ii.* Future expansion.....sq. metres.
- b.* Space requirement in standard factory building/warehouse.....
.....sq. metres.

2. Utility requirement/Requirement per day:

- a.* Power (KWH)
- b.* Water (litre)
- c.* Gas (cu m³)

3. Other utility Services:

- a.* No. of Telephone
- b.* No. of Facsimile
- c.* E-mail
- d.* Any other (specify)

4. Effluents

- a.* Composition of effluents and proposal for in-house treatment thereof:
- b.* Are there any dangerous or injurious chemicals or processes involved ? If yes, please specify arrangements for disposal:
- c.* Arrangements, if any, made by you for environmental control with enclosure:

5. A solid waste: specify

- a) Type of waste
- b) Are there any injurious waste that calls for treatment/disposal; if so, please specify measures for treatment/disposal.

6. Fire risk (Specify protection arrangements. Please elaborate):

- a. Extinguishers
- b. Sprinklers
- c. Fire Byron's
- d. Others, if any

7. Specify safety and security measures:

Signature.....

PART-E: FINANCIAL ASPECTS

(All costs in '000' US \$)

	Foreign Cost	Local cost	Total
1. Cost of the Project			
a. Land (six months' rent) (on deposit basis)			
b. Building (six months' rent) (if on rental basis on deposit basis)			
c. Other civil works			
d. Imported machinery			
e. Local machinery			
f. Other assets			
g. i. Pre-operating charges			
ii. Contingencies			
For machinery			
For building			
iii. Financial cost during construction			
Total fixed cost			
Net initial working capital			
Total cost of the project			

2. Capital structure

	Foreign Source	Local Source	Total
a. Equity			
b. Long term loan			
c. Working capital			
Total financing			

3. Source of Finance :

- a. Foreign source
- b. Local source

4. Debt equity ratio :**5. Net foreign exchange earnings :**

Description	1st year	2nd year	3rd year	4th year	5th year
a) Export (FOB)					
b) Dollar cost (CIF)					
i) Imported materials					
ii) Depreciation on imported machinery and equipment					
iii) Interest on overseas loans					
iv) Royalties/commissions/fees					
v) Others (specify)					
c) Net foreign exchange earnings(a-b)					

Signature.....

PART F: PROJECT IMPLEMENTATION

1. Time schedule for commencement of activities from the date of approval of the project:

	Month	Year
Description		
i. Construction of factory building		
ii. Installation of machinery		
iii. Commencement of trial production		

Note: If the project presents particular aspects which are not covered by this questionnaire or are covered inadequately, such aspects which have a material bearing on the feasibility of the project should be indicated.

DID YOU READ

- a) **The Bangladesh Private Export Processing Zones Act, 1996** Yes/No
- b) The Bangladesh Export Processing Zones Authority Act, 1980 (as modified):
Yes/No
- c) The Foreign Private Investment (Promotion & Protection) Act, 1980: Yes/No
- d) Principles and Procedures governing setting up industries in **Bangladesh Private EPZ** Yes/No
- f) Customs clearance procedures and exchange control requirement in EPZs: Yes/No

PART G: UNDERTAKING

We hereby certify the correctness of figures/data/information and documents furnished herein/herewith. We also hereby undertake to furnish further particulars as may be required by the Authority and abide by the rules, regulations and instructions issued by the Authority from time to time.

Signature(s) of applicant(s)

Place.....

Date.....

মোঃ মাহুম খান (উপ-সচিব), উপ-নিয়ন্ত্রক, বাংলাদেশ সরকারি মুদ্রণালয়, ঢাকা কর্তৃক মুদ্রিত।
মোঃ আবুল কাসেম, অতিঃ নিয়ন্ত্রক, উপ-নিয়ন্ত্রক এর অতিরিক্ত দায়িত্বে, বাংলাদেশ ফরম ও প্রকাশনা অফিস,
তেজগাঁও, ঢাকা কর্তৃক প্রকাশিত। www.bgpress.gov.bd